

ГРАДСКО ПОГЛАВАРСТВО
БЕОГРАД
УПРАВНО ОДЕЉЕЊЕ

II Бр.

2697

13-11

1942

У БЕОГРАДУ



РЕКВИЗИЦИОНОМ ОТСЕКУ

У прилогу се доставља захтев Команданта јеврејског логора у Земуну, с молбом да тражену количину сапуна изволите што пре набавити.

Рачун доставити овом Одељењу.

13.11.1942

ДИРЕКТОР,

J. P. Petrović

ИОБ, ОГБ, КЗМА, II-2697/1942

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

SD/Sg.

Semlin, den 11. Feber 1942



An die

Gemeinde der Stadt Belgrad,

Belgrad

Zur Erhaltung der Reinlichkeit unter den Lagerinsassen werden Sie ersucht dem heutigen Stand nach von cca 5.700 Personen entsprechende Menge Seife raschest anzuliefern.

Nachdem man im Laufe dieses Monats die Ankuft der Juden aus Niš erwartet, cca 700 Seelen, werden Sie ersucht auch für diese Leute und für das Spital, welches cca 150 liegende Kranke hat, also zusammen für 6.550 Leute entsprechende Quote Seife zu liefern.

JUDENLAGER
SEMLIN
Handwritten signature

ГРАДСКО ПОГЛАВАРСТВО
БЕОГРАД
УПРАВНО ОДЕЉЕЊЕ

Бр. 2697

11-11-1942

У БЕОГРАДУ

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ИАБ, ОГБ, К. 314, II-2697/1942



Opštini grada
Beograda

Radi održavanja čistoće među stanovnicima logora unoljavate se da prema današnjem stanju pošljete što je moguće pre sapuna za otprilike 5.700 osoba.

Pošto se u toku ovog meseca očekuje dolazak jevreja iz Niša, oko 700 duša, to molimo da se i za ove ljude kao i za bolnicu, u kojoj se nalaze oko 150 bolesnika, dostavite odgovarajuću količinu sapuna, dakle ukupno za 6.550 lica.

JEVREJSKI LOGOR - ZEMUN
Enge, s.r.

ГРАДСКО ПОГЛАВАРСТВО БЕОГРАД

УПРАВНО ОДЕЉЕЊЕ

Превозилачки одељак

През Н р

370

13/II 1942 г.

У БЕОГРАДУ

Die Richtigkeit der Übersetzung wird
hiermit bestätigt

Tačnost prevoda overava

Referent,

M. K. [Signature]

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ИАБ, ОРБ, К 31А, II-2694/1942